

หนังสือเรียน รายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ
ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

创智汉语 ภาษาจีนสร้างสรรค์

หนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษา
中学生课本



第二册 เล่ม 2

魏红 周燕飞 ■主编



ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ
เรื่อง อนุญาตให้ใช้หนังสือในสถานศึกษา

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ด้วยความร่วมมือของสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (The Office of Chinese Language Council International - Hanban) และมหาวิทยาลัยคุนหมิง (Yunnan Normal University) ได้จัดทำหนังสือเรียน รายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน ชุด**ภาษาจีนสร้างสรรค์** ระดับมัธยมศึกษา เล่ม 1 - เล่ม 6 ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาแล้ว อนุญาตให้ใช้หนังสือนี้ในสถานศึกษาได้

ประกาศ ณ วันที่ 3 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2553

(นายชินภัทร ภูมิรัตน)

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

คำนำ

ปัจจุบันภาษาจีนทวีความสำคัญมากขึ้น ด้วยเหตุที่เศรษฐกิจเชิงรุกของสาธารณรัฐประชาชนจีนเติบโตอย่างมั่นคง รวดเร็ว และกลายเป็นศูนย์กลางเศรษฐกิจแห่งใหม่ของโลก ศักยภาพดังกล่าวได้เพิ่มความปรารถนาและท้าทายต่อประเทศต่างๆ ที่ต้องการสร้างความร่วมมือทางเศรษฐกิจกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งมีทั้งกำลังการลงทุน การผลิต การซื้อ และการบริโภคที่สูงมาก จึงส่งผลให้ภาษาจีนกลายเป็นอีกหนึ่งภาษาที่มีผู้ต้องการเรียนรู้มากมายทั่วโลก ด้วยแรงผลักดันดังกล่าวกระทรวงศึกษาธิการจึงมีนโยบายส่งเสริมการเรียนภาษาจีน เพื่อเพิ่มขีดความสามารถของคนไทยในเวทีระหว่างประเทศและร่วมมือกับสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Hanban) กระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยคุนหมิง (Yunnan Normal University - YNNU) จัดทำหนังสือเรียนชุด**ภาษาจีนสร้างสรรค์** เพื่อพัฒนาการเรียนรู้อาเซียนในระดับมัธยมศึกษา

ภาษาจีนสร้างสรรค์ ประกอบด้วยหนังสือเรียน เล่ม 1 - เล่ม 6 พร้อมทั้งแบบฝึกหัด คู่มือครู และไฟล์เสียงในรูปแบบ QR Code ซึ่งมุ่งสอนภาษาจีนแบบเข้ม เหมาะสำหรับผู้เรียนที่เคยเรียนภาษาจีนมาบ้างแล้ว เพื่อสร้างฐานความรู้และทักษะภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้นต่อไป หนังสือเรียนชุดนี้ยังสามารถใช้กับผู้เรียนที่ไม่มีพื้นฐานความรู้ภาษาจีนมาก่อนได้ด้วย เพราะในเล่ม 1 ได้ให้เนื้อหาที่ปูพื้นฐานขั้นต้นสำหรับผู้เริ่มเรียนภาษาจีนในระดับมัธยมศึกษา รวมทั้งยังเหมาะสำหรับผู้สนใจศึกษาภาษาจีนทั่วไปอีกด้วย หนังสือเรียนชุดนี้จัดทำขึ้นด้วยความร่วมมือของคณาจารย์ชาวจีนและชาวไทย เพื่อให้ได้หนังสือเรียนที่เหมาะสมกับนักเรียนไทยและมีประสิทธิภาพสูงสุดในการเรียนรู้ภาษาจีนของคนไทย สอดคล้องตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ขอขอบคุณ Hanban กระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ที่ให้การสนับสนุนการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทยมาโดยตลอด และขอขอบคุณมหาวิทยาลัยคุนหมิงที่ได้ออกแบบและพัฒนาหนังสือเรียนชุด**ภาษาจีนสร้างสรรค์** ให้มีเนื้อหาที่สอดคล้องกับบริบททางการศึกษาของไทย และสะท้อนวัฒนธรรมของทั้งสองประเทศได้อย่างกลมกลืน หวังว่าหนังสือเรียนชุด**ภาษาจีนสร้างสรรค์** จะเป็นเครื่องมือพัฒนาศักยภาพในการเรียนรู้ภาษาจีนของเด็กไทยสู่ระดับการศึกษาที่สูงขึ้น และเอื้ออำนวยประโยชน์ในการประกอบอาชีพของเยาวชนไทยในอนาคต

(นายชินภัทร ภูมิรัตน)

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

3 กุมภาพันธ์ 2553

前 言

本套泰国中学汉语教材是中国国家汉语国际推广领导小组办公室和泰国教育部委托我校编写的专供泰国中学生使用的一套综合性汉语教材。

教材以培养泰国中学生的汉语交际能力为主要目标，通过课堂训练，逐步提高学生听说读写的言语技能，培养他们用汉语进行交际的能力。教材包括学生用书、教师用书和练习册，各分为12册。其中，1-6册供初中学生使用，7-12册供高中学生使用。鉴于泰国各个学校的汉语教学安排有所不同，教师可以根据实际教学需要选择相应的教材使用。

本套教材是中泰两国汉语教师共同编写的。为确保编写质量，教材编写采用分册主编主要负责与集体编写相结合的方式进行编写。每册书都以一位教师为主要执笔编写者，全体编写人员共同参与，集体讨论，反复修改，不断完善。

本套教材为零起点汉语教材，不仅适合泰国中学生学习，也可供泰国小学生和其他汉语爱好者选用。为方便泰国中小学和泰国汉语学习者的使用，教材在中国完成版面设计和排版工作后，在泰国出版发行。

教材的疏漏和完善在所难免，敬请各位同行和学生们提出批评意见，以便及时更正和完善。

教材编写过程中得到了泰国教育部、中国国家汉语国际推广领导小组办公室的关心和支持，在此一并表示衷心的感谢。

编辑委员会

สารจากคณะกรรมการผู้จัดทำ

สื่อการเรียนการสอนภาษาจีนสำหรับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาของไทยชุดนี้ กระทรวงศึกษาธิการแห่งประเทศไทยร่วมกับสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ (Hanban) กระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนมอบหมายให้มหาวิทยาลัยครูยูนนานเป็นผู้จัดทำขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์หลักเพื่อให้ นักเรียนสามารถใช้ภาษาจีนในการสื่อสารได้ โดยอาศัยการฝึกฝนในชั้นเรียนเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และพัฒนาทักษะการใช้ภาษาจีนในการสื่อสาร

สื่อการเรียนการสอนภาษาจีนชุดนี้ประกอบด้วยหนังสือเรียน แบบฝึกหัด คู่มือครู และไฟล์เสียงในรูปแบบ QR Code แต่ละชุดแบ่งออกเป็น 12 เล่ม โดยเล่มที่ 1-6 สำหรับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น เล่มที่ 7-12 สำหรับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย และเนื่องจากการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนของแต่ละโรงเรียนในประเทศไทยนั้นแตกต่างกัน ดังนั้น อาจารย์ผู้สอนสามารถเลือกใช้แบบเรียนที่เหมาะสมได้ตามความจำเป็นในการสอน

สื่อการเรียนการสอนภาษาจีนชุดนี้จัดทำขึ้นโดยความร่วมมือของคณาจารย์ชาวจีนและชาวไทย และเพื่อประสิทธิภาพของสื่อการเรียนการสอนชุดนี้ จึงใช้วิธีการจัดทำโดยการผสมผสานระหว่างการเรียบเรียงของผู้แต่งและความคิดเห็นของคณะผู้จัดทำ หนังสือแต่ละเล่มมอบหมายให้อาจารย์ 1 ท่านเป็นผู้เรียบเรียงขึ้น และให้คณะผู้จัดทำสื่อการเรียนการสอนชุดนี้ร่วมกันตรวจพิจารณาและแก้ไขอีกหลายครั้งจนเสร็จสมบูรณ์

สื่อการเรียนการสอนภาษาจีนชุดนี้เริ่มต้นจากระดับพื้นฐาน ดังนั้น ไม่เพียงแต่เหมาะสำหรับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาเท่านั้น แต่ยังเหมาะสำหรับนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาและผู้ที่สนใจภาษาจีนอีกด้วย และเพื่อความสะดวกของนักเรียนระดับประถมศึกษาและผู้สนใจภาษาจีน จึงได้จัดพิมพ์สื่อการเรียนการสอนภาษาจีนชุดนี้ที่ประเทศไทย หลังจากที่ได้มีการออกแบบปกและเรียงพิมพ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว

สำหรับข้อบกพร่องของสื่อการเรียนการสอนนั้น เป็นเรื่องที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ดังนั้น จึงขอให้อาจารย์และนักเรียนทุกท่านแสดงความคิดเห็นติชมมาเพื่อที่จะได้ปรับปรุงและแก้ไขต่อไป ในระหว่างการจัดทำสื่อการเรียนการสอนชุดนี้ ได้รับการดูแลและการสนับสนุนจากทางกระทรวงศึกษาธิการแห่งประเทศไทย และสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ กระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนมาโดยตลอด จึงขอแสดงความขอบคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

คณะผู้จัดทำ

词类简称全称对应表

	简称	全称	拼音	翻译
1	名	名词	míngcí	คำนาม
2	动	动词	dòngcí	คำกริยา
3	助动	助动词	zhùdòngcí	คำกริยานุเคราะห์ (คำช่วยกริยา)
4	形	形容词	xíngróngcí	คำคุณศัพท์
5	数	数词	shùcí	คำบอกจำนวน
6	量	量词	liàngcí	คำลักษณนาม
7	数量	数量词	shùliàngcí	คำบอกจำนวนและปริมาณ
8	代	代词	dàicí	คำสรรพนาม
9	副	副词	fùcí	คำกริยาวิเศษณ์
10	介	介词	jiècí	คำบุพบท
11	连	连词	liáncí	คำสันธาน
12	助	助词	zhùcí	คำช่วย
13	拟声	拟声词	nǐshēngcí	คำเลียนเสียง
14	叹	叹词	tàncí	คำอุทาน

วิธีการใช้ QR Code

1. ดาวน์โหลด App QR Code Reader จาก Play Store หรือ App Store **ฟรี**
2. เปิด App QR Code Reader แล้วใช้ Tablet หรือ Smartphone สแกน QR Code
3. เปิดไฟล์เสียงเพื่อฟัง

การใช้งานแอปพลิเคชัน QR Code Reader ผู้สอนและผู้เรียนสามารถใช้แอปพลิเคชัน QR Code Reader ผ่าน Smartphone หรือ Tablet สแกน QR Code ที่มีสัญลักษณ์ในหนังสือ เพื่อเข้าถึงไฟล์เสียง

	话题	课序	课文标题	功能	语 法	主要句型	单元活动	
第一单元	方位	第1课	阅览室在办公室前边	学校的方位		在：表示人或事物存在的处所、位置	邮局在左边。	我的房间
		第2课	右边是我姐姐	谈论家庭成员	处所词+是+事物名称		右边是我姐姐。	
		第3课	房间里有什么	谈论房间	有：表示存在		房间里有一张床。	
第二单元	日期	第4课	你的生日是几月几号	谈论生日	名词谓语句	年、月、日的表达	明天十五号。 一九九六年十月五日	小小记者
		第5课	今天有没有英语课	谈论每天课程	正反疑问句	星期的表达	他忙不忙？ 今天星期一。	
		第6课	她在曼谷上大学	谈论假期计划	助动词“要”	“在”字介词结构作状语	学校放假，你要做什么？ 她在曼谷上大学。	
第三单元	时间	第7课	我六点十分起床	谈论每天生活	时间的表达法：点、分	“太……了”句式	现在七点五十分。 太忙了。	打电话
		第8课	我买七点半的电影票	买几点的票	时间的表达：半、刻、差	动词“要”	现在六点差二十。 我要一张电影票。	
		第9课	明天下午见	定约会	“动词+一下儿”		你等一下，我去叫他。	
第四单元	邀请	第10课	我们一起去打排球	邀请去运动	副词“还”	动词“见面”	我喜欢游泳，还喜欢踢足球。 我们在体育馆门口见面。	开商店
		第11课	我去学校旁边的商店	邀请去购物	形容词重叠	“形容词/动词+一点儿”句式	大大的眼睛，长长的头发。 便宜一点儿吧。	
		第12课	明天你有空儿吗	拒绝别人的邀请	“怎么了”	助词“能”	你怎么了？ 明天我要去医院。	
第五单元	祝贺	第13课	祝你生日快乐	祝贺别人的生日	“的”字结构作定语	“祝”	这是我送你的生日礼物。 祝你生日快乐！	我想去旅游
		第14课	我最喜欢秋天	谈论季节	副词“最”	“不……不……”句式	泰国几月份最热？ 夏天不冷也不热。	
		第15课	我想在中国旅游	祝你玩儿得愉快	助动词“可以”	时间名词“以前”和“以后”	去以前，你可以看看天气预报。 放假以后，你回不回国？	

	หัวข้อ	บทเรียน	เรื่อง	การใช้	การออกเสียง	และไวยากรณ์	รูปประโยค	กิจกรรม
หน่วยการเรียนรู้ที่ 1	ทิศทาง	บทที่ 1	ห้องอ่านหนังสืออยู่ หน้าห้องทำงาน	บอกทิศทางของโรงเรียน		การใช้ “在” บอกทิศทางของบุคคลและสิ่งของ	邮局在左边。	ห้องของฉัน
		บทที่ 2	ด้านขวามือคือพี่สาวของฉัน	พูดคุยเกี่ยวกับ สมาชิกในครอบครัว	คำบอกทิศทาง + 是 + บุคคล, สิ่งของ		右边是我姐姐。	
		บทที่ 3	ในห้องมีอะไรบ้าง	พูดคุยเกี่ยวกับห้องพัก	การใช้คำว่า “有”	ในความหมายที่แปลว่า “มีของอยู่”	房间里有一张床。	
หน่วยการเรียนรู้ที่ 2	วันที่	บทที่ 4	เธอเกิดวันที่เท่าไร เดือนอะไร	พูดคุยเกี่ยวกับวันเกิด	ประโยคที่บทแสดงมีค่านาม เป็นส่วนประกอบสำคัญ	วิธีพูดเพื่อบอกวันที่ เดือน และปี	明天十五号。 一九九六年十月五日	นักข่าวรุ่นเยาว์
		บทที่ 5	วันนี้มีเรียนวิชา ภาษาอังกฤษไหม	พูดคุยเกี่ยวกับแต่ละวิชา	ประโยคคำถาม	การบอกวันในสัปดาห์	他忙不忙? 今天星期一。	
		บทที่ 6	เขาเรียนในมหาวิทยาลัย ที่กรุงเทพฯ	พูดคุยเกี่ยวกับ การวางแผน	การใช้ “要”	การใช้คำว่า “在”	学校放假, 你要做什么? 她在曼谷上大学。	
หน่วยการเรียนรู้ที่ 3	เวลา	บทที่ 7	ฉันตื่นนอนเวลา 6 โมง 10 นาที	พูดคุยเกี่ยวกับ กิจวัตรประจำวัน	การใช้ “点、” และ “分” บอกเวลาเป็นชั่วโมงและนาที	การใช้รูปประโยค “太……了”	现在七点五十分。 太忙了。	การโทรศัพท์คุยกัน
		บทที่ 8	ฉันซื้อตั๋วภาพยนตร์ รอบทุ่มครึ่ง	ซื้อตั๋วภาพยนตร์ โดยระบุรอบที่ต้องการ	การใช้คำบอกเวลา 半、刻、差	การใช้คำกริยา “要”	现在六点差二十。 我要一张电影票。	
		บทที่ 9	พบกัันวันพรุ่งนี้ตอนบ่าย	นัดหมาย	“คำกริยา + 一下儿”		你等一下, 我去叫他。	
หน่วยการเรียนรู้ที่ 4	การเชิญชวน	บทที่ 10	พวกเราไปเล่น วอลเลย์บอลด้วยกัน	ชักชวนไปออกกำลังกาย	การใช้คำกริยาวิเศษณ์ “还”	การใช้คำกริยา “见面”	我喜欢游泳, 还喜欢踢足球。 我们在体育馆门口见面。	เริ่มเปิดกิจการร้านค้า
		บทที่ 11	ฉันไปร้านค้าข้างโรงเรียน	ชักชวนไปซื้อของ	การใช้คำคุณศัพท์ซ้ำ	การใช้รูปประโยค : “คำคุณศัพท์/คำกริยา + 一点儿”	大大的眼睛, 长长的头发。 便宜一点儿吧。	
		บทที่ 12	วันพรุ่งนี้เธอว่างไหม	ปฏิเสธคำชวนของผู้อื่น	การใช้ประโยคคำถาม “怎么了”	การใช้ “能”	你怎么了? 明天我要去医院。	
หน่วยการเรียนรู้ที่ 5	การอวยพร	บทที่ 13	สุขสันต์วันเกิด	กล่าวอวยพรวันเกิดผู้อื่น	โครงสร้างคำว่า “的” ทำหน้าที่ขยายค่านาม	การใช้ “祝”	这是我送你的生日礼物。 祝你生日快乐!	ฉันอยากไปท่องเที่ยว
		บทที่ 14	ฉันชอบฤดูใบไม้ร่วงมากที่สุด	พูดคุยเกี่ยวกับฤดูกาล	การใช้คำว่า “最”	การใช้รูปประโยค “不……不……”	泰国几月份最热? 夏天不冷也不热。	
		บทที่ 15	ฉันอยากอยู่เที่ยวที่ประเทศจีน	กล่าวอวยพร ให้มีความสุข	การใช้ “可以”	การใช้คำบอกเวลา “以前” และ “以后”	去以前, 你可以看看天气预报。 放假以后, 你回不回国?	

目录

สารบัญ

第一单元 หน่วยการเรียนรู้ที่ 1	1
第一课 阅览室在办公室前边	ห้องอ่านหนังสืออยู่หน้าห้องทำงาน 2
第二课 右边是我姐姐	ด้านขวามือคือพี่สาวของฉัน 8
第三课 房间里有什么	ในห้องมีอะไรบ้าง 14
第二单元 หน่วยการเรียนรู้ที่ 2	19
第四课 你的生日是几月几号	เธอเกิดวันที่เท่าไร เดือนอะไร 20
第五课 今天有没有英语课	วันนี้มีเรียนวิชาภาษาอังกฤษไหม 26
第六课 她在曼谷上大学	เขาเรียนในมหาวิทยาลัยที่กรุงเทพฯ 32
第三单元 หน่วยการเรียนรู้ที่ 3	37
第七课 我六点钟起床	ฉันตื่นนอนเวลา 6 โมง 10 นาที 38
第八课 我买七点半的电影票	ฉันซื้อตั๋วภาพยนตร์รอบทุ่มครึ่ง 44
第九课 明天下午见	พบกันวันพรุ่งนี้ตอนบ่าย 50
复习一	แบบฝึกหัดทบทวน 1 56
第四单元 หน่วยการเรียนรู้ที่ 4	58
第十课 我们一起去打排球	พวกเราไปเล่นวอลเลย์บอลด้วยกัน 59
第十一课 我去学校旁边的商店	ฉันไปร้านค้าข้างโรงเรียน 64
第十二课 明天你有空儿吗	วันพรุ่งนี้เธอว่างไหม 69
第五单元 หน่วยการเรียนรู้ที่ 5	74
第十三课 祝你生日快乐	สุขสันต์วันเกิด 75
第十四课 我最喜欢秋天	ฉันชอบฤดูใบไม้ร่วงมากที่สุด 80
第十五课 我想在中国旅游	ฉันอยากอยู่เที่ยวที่ประเทศจีน 86
复习二	แบบฝึกหัดทบทวน 2 92
生词表	94



Dì - yī dānyuán
第一单元

หน่วยการเรียนรู้ที่ 1



Dì-yī kè Yuèlǎnshì zài bàngōngshì qiánbian
第一课 阅览室在办公室前边

บทที่ 1 ห้องอ่านหนังสืออยู่หน้าห้องทำงาน



学词语

เรียนรู้คำศัพท์ใหม่

1.	阅览室	(名)	yuèlǎnshì	ห้องอ่านหนังสือ
2.	在	(动)	zài	ที่, อยู่
3.	办公室	(名)	bàngōngshì	ห้องทำงาน, สำนักงาน
4.	前边	(名)	qiánbian	ด้านหน้า, ข้างหน้า
5.	欢迎	(动)	huānyíng	ยินดีต้อนรับ
6.	学校	(名)	xuéxiào	โรงเรียน
7.	教室	(名)	jiàoshì	ห้องเรียน
8.	参观者	(名)	cānguānzhě	ผู้เข้าชม, ผู้เยี่ยมชม
9.	电脑室	(名)	diànnǎoshì	ห้องคอมพิวเตอร์
10.	哪儿	(代)	nǎr	ที่ไหน
11.	旁边	(名)	pángbiān	ข้างๆ, ด้านข้าง, ข้างเคียง
12.	休息室	(名)	xiūxiàoshì	ห้องนั่งเล่น, ห้องพักผ่อน
13.	请问		qǐngwèn	ขอถาม, เรียนถาม
14.	卫生间	(名)	wèishēngjiān	ห้องน้ำ
15.	后边	(名)	hòubian	ด้านหลัง, ข้างหลัง

专名 自我介绍

1.	李波	ชื่อคน	Lǐ Bō	หลี่โป (ชื่อคนจีน)
----	----	--------	-------	--------------------

学说话

ฝึกสนทนา

Lǐ Bō : Huānyíngnín lái wǒmen xuéxiào. Zhè shì lǎoshī de bàngōngshì.
 李波: 欢迎您来我们学校。这是老师的办公室。

Nà shì wǒmen de jiàoshì.
 那是我们的教室。

Cānguānzhě: Nimen xuéxiào yǒu diànnǎoshì ma?
 参观者: 你们学校有电脑室吗?

Lǐ Bō : Yǒu.
 李波: 有。

Cānguānzhě: Diànnǎoshì zài nǎr?
 参观者: 电脑室在哪儿?

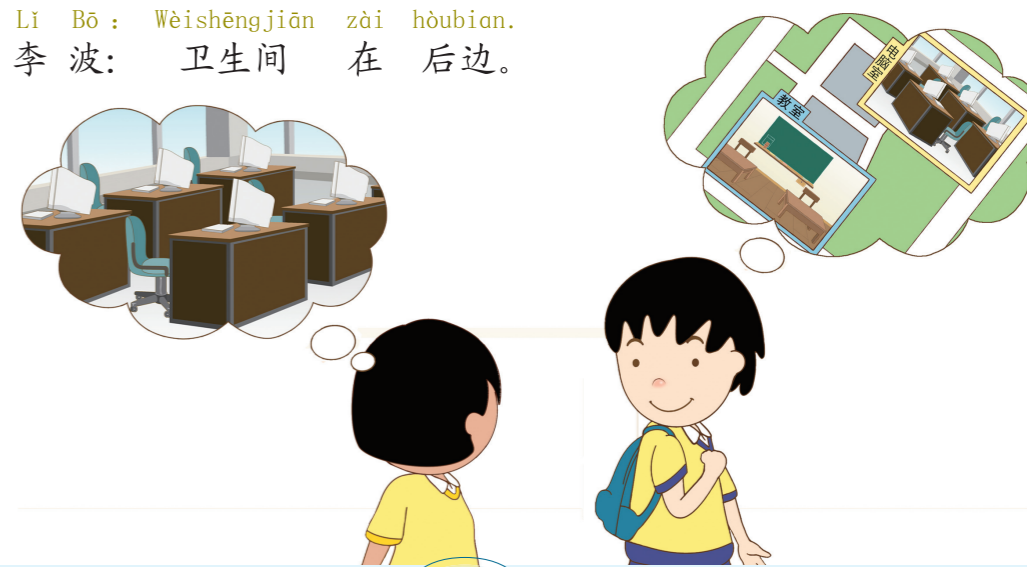
Lǐ Bō : Zài jiàoshì pángbiān.
 李波: 在教室旁边。

Cānguānzhě: Zhè shì yuèlǎnshì ma?
 参观者: 这是阅览室吗?

Lǐ Bō : Bú shì, zhè shì xiūxiàoshì. Yuèlǎnshì zài bàngōngshì qiánbian.
 李波: 不是, 这是休息室。阅览室在办公室前边。

Cānguānzhě: Duìbuqǐ, qǐngwèn wèishēngjiān zài nǎr?
 参观者: 对不起, 请问卫生间在哪儿?

Lǐ Bō : Wèishēngjiān zài hòubian.
 李波: 卫生间在后边。



课堂训练



กิจกรรมการเรียนรู้ในชั้นเรียน

(一) 图画词语连线

โยงเส้นจับคู่คำให้ตรงกับภาพ

1. 学校



2. 办公室



3. 教室



4. 电脑室



5. 卫生间



(二) 听词语并标出每个词语出现的顺序

ฟังคำศัพท์แล้วใส่หมายเลข 1, 2, 3... ลงในช่องว่าง
เรียงตามลำดับก่อนหลัง

_____ ① _____

(三) 句型练习

ฝึกสนทนาโดยใช้คำในกรอบสี่เหลี่ยมแทนที่คำที่ขีดเส้นใต้
ในประโยคตัวอย่าง

电脑室在教室旁边。

办公室	前边
阅览室	后边
休息室	前边
卫生间	后边



(四) 看图说话

แต่งบทสนทนาให้สมบูรณ์ โดยดูจากรูปภาพที่กำหนดให้
แล้วฝึกพูด

1. A: 请问, 老师的办公室在哪儿?

B: _____。

2. A: 请问, _____?

B: 卫生间在休息室的前边。

3. A: 请问, _____?

B: _____。



(五) 课堂游戏

เกมในชั้นเรียน — บอกทิศทางที่ตั้งห้องต่าง ๆ

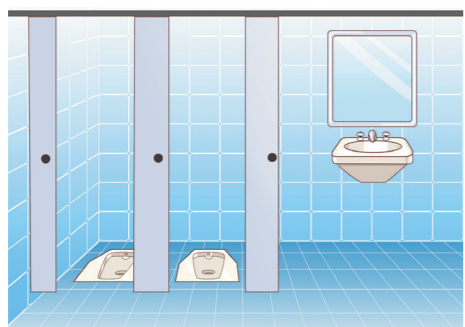
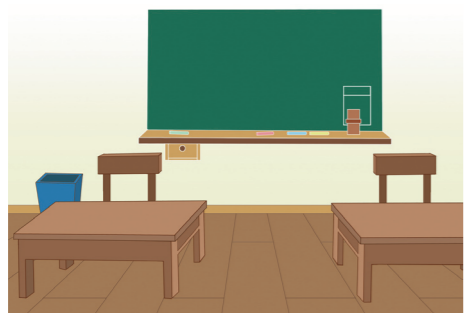
把画有办公室、休息室、阅览室、卫生间、教室、电脑室的图片剪下来，按照不同的方位贴在一起。贴完以后，说一说。

- วิธีเล่น (1) ตัดรูปภาพห้องต่างๆเหล่านี้ ได้แก่ ห้องทำงาน ห้องนั่งเล่น ห้องอ่านหนังสือ ห้องน้ำ ห้องเรียน ห้องคอมพิวเตอร์ แล้วติดภาพลงในกระดาษแผ่นใหญ่ วางเรียงในตำแหน่งต่างๆกัน
- (2) ให้นักเรียนฝึกสนทนาบอกทิศทางที่ตั้งของห้องต่างๆ

句型提示 ประโยคตัวอย่าง

办公室在哪儿?

办公室在.....



四、读一读

ฝึกอ่าน

Zhǎo māma
找妈妈

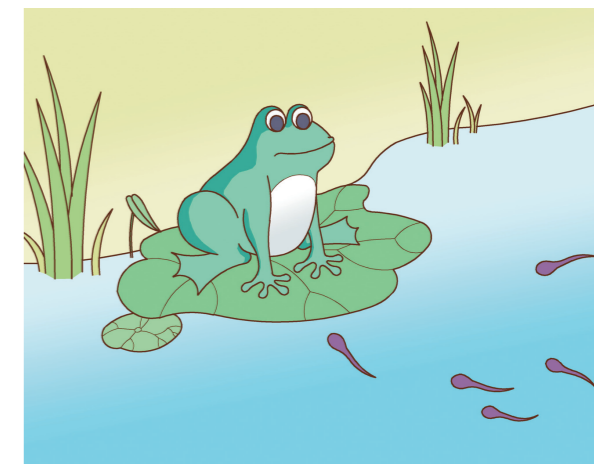
Xiǎo kēdǒu, xiǎo wěiba,
小蝌蚪, 小尾巴,

Yóu lái yóu qù zhǎo māma.
游来游去找妈妈。

Māma, māma, nǐ zài nǎr?
妈妈, 妈妈, 你在哪儿?

Lái le, lái le, wǒ lái le.
来了, 来了, 我来了。

Lái le yì zhī dà qīngwā.
来了一只大青蛙。



五、汉字笔顺示范

ฝึกเขียนอักษรจีนตามลำดับขีด

欢	フ	又	又	欢	欢	欢													
校	一	十	木	木	木	木	木	木	校	校									
教	一	十	土	土	土	土	土	土	教	教									
休	ノ	亻	亻	休	休														